

ENG

Dear customer!
Congratulations on your purchase of the TM Canyon device. It is recommended that the user read this manual entirely in order to make full use of the product. For more information about Canyon products, please visit our web-site: <http://canyon.eu>

Owner's manual. Power Bank (hereinafter referred to as PB)

Specifications

- Magnetic wireless power bank PB-510
- Capacity: 10000mAh, 38,5 Wh
- Type-C Output: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W)
- Type-C Input: 5V/2.4A, 9V/2A
- Wireless Output: 15W

1. Package (pic. 1)

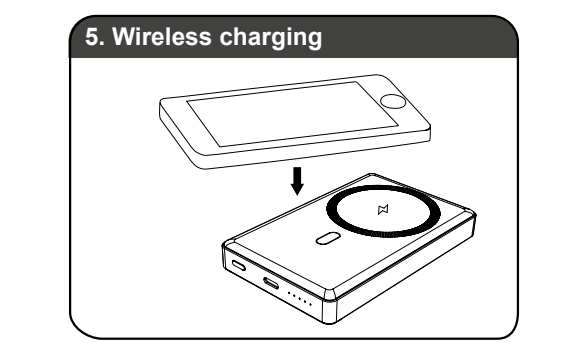
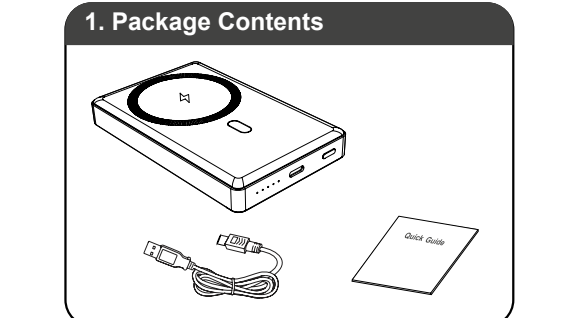
- 1 Power bank
- 1 Type-C cable
- 1 Owner's manual

2. LED indicators (pic. 2)

- 1 Battery-power LED Indicators will turn on by pressing lightly the power button.

3. Power bank charging (pic. 3)

- 1 Connect the USB/Lightning (purchased separately) or USB/Type-C (included)



ENG

to compatible USB battery or computer. Connect Lightning/USB Type-C connector to PB charger (cables not included). The light indicators will turn on and the LED indicator will blink throughout the battery charging process, indicating its stage.

3.2 When the battery is fully charged, firstly disconnect the compatible charger from the PB, and then remove it from the power outlet. Hold the plug, but not the cord when disconnecting the charger.

4. USB device charging (pic. 3)

- 1 Connect your mobile phone using the cable that comes with the power bank or your mobile phone / tablet.
- 2 As the external battery is discharged, gradually less lights will be illuminated. When your device is fully charged please remove the battery.

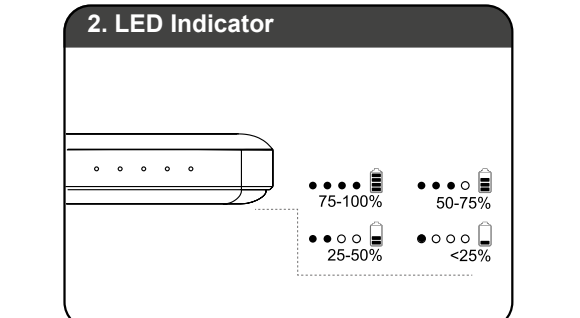
5. Wireless charging (pic 5)

- 1 Turn on the charger by pressing the power button.
- 2 Place your compatible device on the charger with the display facing up. Place your device in the center of the charging pad.
- 3 Your device should start charging a few seconds after you place it on the charger.
- 4 When your device's battery is fully charged, remove it from the charger.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all the instructions before using the product:

- 1 Do not expose PB to excessive moisture, water or dust. Do not install in locations with high moisture or dust.
- 2 Don't place any metal objects, magnets, credit cards or RFID chips between your device and the charger.
- 3 Protect the device from heat: do not install it near heaters and



Warranty

ENG: For the detailed information regarding warranty terms, please refer to: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

BUL: За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: <http://canyon.bg/garantivni-uslovia/>

CES: Kompletní záruční podmínky najdete na stránce: <http://cz.canyon.eu/zaruzni-podminky/>

HUN: A részletes garanciai információk megtekinthetéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jovaltas/>

POL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

RON: Pentru condițiile specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garantie-produse/>

SLK: Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke <http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/>

SLV: Podrobne informacije o pogojih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

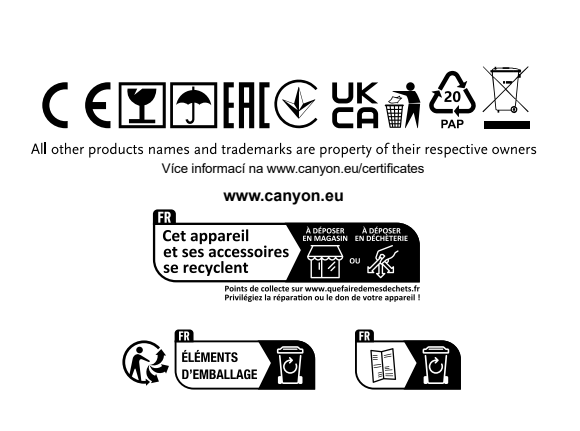
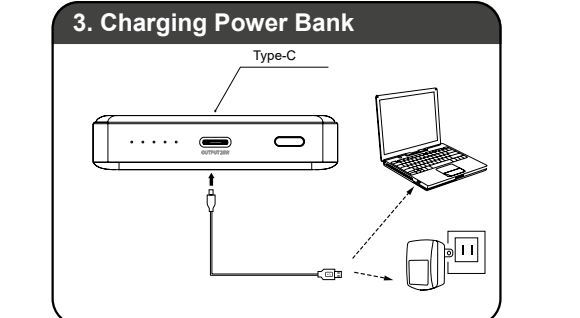
SRP: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

LAV: Detaļizāta informācija par garantijas noteikumiem atrodamā: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

LIT: Detalesnę informaciją apie garantiją sąlygas rasite tinklalapyje: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

EST: Detaalse info garantitingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

UKR: За більш детальною інформацією щодо гарантійних термінів, будь ласка, звертайтеся до: <http://canyon.ua/garantijnii-uslovyi/>



Troubleshooting

Issue	Solution
The power bank does not charge	1) Adhere to the sequence of connections when connecting to the power supply (for charging). 2) Make sure that the power bank contacts fit tightly with the charger contacts and that they are not dirty.

If the above-listed measures do not help to resolve the problem, please contact the support service on the Canyon website: <http://canyon.eu/ask-your-question/>.

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

BUL

Уважаеми клиенти!
Поздравляем за покупката на устройството. Препоръчваме да прочетете ръководство, за да се възползвате изцяло от предимствата на продукта. За повече информация моля посетете нашия уеб-сайт: <http://canyon.eu>

Продукт: Външна батерия (наричана за краткост отук нататък PB)

Спецификации

- Магнитна безжична банка за зареждане PB-510
- Капацитет: 10000 mAh, 38,5 Wh
- Изход Type-C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W)
- Вход Type-C: 5V/2.4A, 9V/2A
- Безжичен изход: 15W

1. Съдържание (снимка 1)

- 1 Външна батерия
- 1 Type-C USB кабел
- 1 Ръководство

2. LED индикатори (снимка 2)

- 1 LED индикаторите за заряд ще се включат при леко натискане на бутона за включване.

3. Зареждане на батерията (снимка 3)

- 1 Свържете съвместимото USB/Lightning зарядно (закупува се отделно) към

BUL

контакт или компютър. Свържете Lightning/USB Type-C конектора към конектора за зареждане на PB. Индикаторите ще светнат и LED индикаторът ще примига по време на зареждането, показвайки степента на заряд.

3.2 Когато батерията е напълно заредена, първо разклатете зарядното от PB, след което го извадете от контакта. Дръпнете щепсела, а не кабела, когато го сваждате от контакта.

4. Зареждане на устройството

- 1 Свържете Вашето устройство към PB посредством USB кабела, който идва в комплект с Вашата PB или мобилно устройство.
- 2 LED индикаторите на PB показват процеса на зареждане. При зареждане на батерията ще изгаснат все повече индикатори за заряд. Когато устройството ви е напълно заредено, моля извадете външната батерия.

5. Безжично зареждане (pic 5)

- 1 Включете зарядното посредством бутона
- 2 Поставете вашето устройство (трябва да е съвместимо със зарядното) с дисплея нагоре върху зарядното. Позицията му трябва да е в средата на зареждащия пад.
- 3 Вашето устройство ще започне да се зарежда след няколко секунди.
- 4 Когато батерията на вашето устройство е заредена напълно, можете да го отстраните от зареждащия пад.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете и следвайте инструкциите, преди да използвате продукта:

- 1 Не дръжте PB на влажни, мокри или запращени места.

ENG

do not expose it to direct sunlight.

4) The product is to be connected to power supply of the type specified in the owner's manual only.

5) Clean the device only with dry cloth.

WARNING

- 1 Do not disassemble the enclosure. The battery may explode when damaged. It is not recommended to attempt to repair the device yourself, which will result in injury or death.
- 2 The power bank must be stored in location with temperature ranging between 15 to 25°C for optimal performance. Too high/low temperature results in the loss of capacity and shorter lifetime of the battery. A device with an excessively heated or cooled battery may not work temporarily.
- 3 Do not dispose of batteries in a fire as they may explode.

Manufacturer: ASBIS/С Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

WARRANTY RESPONSIBILITY

The warranty period starts from the date of purchase of the product from the authorized Canyon distributor. The date of purchase is specified on your sales receipt or delivery note. Repair, replacement or refunds within the period of warranty are made at the discretion of Canyon. To obtain warranty service the product is to be returned to the distributor at the place of purchase together with the receipt of purchase (sales receipt or delivery note). The further information regarding the use and warranty terms is available on the site: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Troubleshooting

Проблем	Решение
PB не зарежда	1) Проверете последователността на свързване към зарядното устройство (за зареждане). 2) Уверете се, че контактите на зарядното са добре свързани с PB и не са замърсени.

Ако горепосочените мерки не дадат резултат, моля свържете се с техническата поддръжка на уеб-сайта на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>.

Дата на производство: вижте на опаковката. Произход: Китай.

Съгласно местните разпоредби вашите продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (of other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/serifikatsii/> или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адрес support@canyon.eu или в чат на уеб страницата canyon.eu/user-help-desk.

CES

Vážení zákazníci!
Gratulujeme vám k nákupu produktu Canyon. Doporučujeme Vám pečlivě přečíst tento návod k použití, abyste se dozvěděli o všech jeho funkcích. Pro více informací o produktech Canyon navštivte prosím náš web: <http://canyon.eu>

Návod k použití. Záložní nabíječka - Power bank (dalej jen PB)

Specifikace

- Magnetická bezdrátová powerbank PB-510
- Kapacita: 10000 mAh, 38,5 Wh
- Výstup typu C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W)
- Vstup typu C: 5V/2.4A, 9V/2A
- Bezdrátový výstup: 15W

1. Balení (obr. 1)

- 1 Záložní nabíječka
- 1 Typ-C USB kabel
- 1 Návod k použití

2. LED indikátory (obr. 2)

- 1 LED indikátory nabíje se spustí lehkým stlačením tlačítka vypnutí.

CES

kontakt или компютър. Свържете Lightning/USB Type-C конектора към конектора за зареждане на PB. Индикаторите ще светнат и LED индикаторът ще примига по време на зареждането, показвайки степента на заряд.

3.2 Когато батерията е напълно заредена, първо разклатете зарядното от PB, след което го извадете от контакта. Дръпнете щепсела, а не кабела, когато го сваждате от контакта.

4. Зареждане на устройството

- 1 Свържете Вашето устройство към PB посредством USB кабела, който идва в комплект с Вашата PB или мобилно устройство.
- 2 LED индикаторите на PB показват процеса на зареждане. При зареждане на батерията ще изгаснат все повече индикатори за заряд. Когато устройството ви е напълно заредено, моля извадете външната батерия.

5. Безжично зареждане (pic 5)

- 1 Включете зарядното посредством бутона
- 2 Поставете вашето устройство (трябва да е съвместимо със зарядното) с дисплея нагоре върху зарядното. Позицията му трябва да е в средата на зареждащия пад.
- 3 Вашето устройство ще започне да се зарежда след няколко секунди.
- 4 Когато батерията на вашето устройство е заредена напълно, можете да го отстраните от зареждащия пад.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете и следвайте инструкциите, преди да използвате продукта:

- 1 Не дръжте PB на влажни, мокри или запращени места.

ENG

do not expose it to direct sunlight.

4) The product is to be connected to power supply of the type specified in the owner's manual only.

5) Clean the device only with dry cloth.

WARNING

- 1 Do not disassemble the enclosure. The battery may explode when damaged. It is not recommended to attempt to repair the device yourself, which will result in injury or death.
- 2 The power bank must be stored in location with temperature ranging between 15 to 25°C for optimal performance. Too high/low temperature results in the loss of capacity and shorter lifetime of the battery. A device with an excessively heated or cooled battery may not work temporarily.
- 3 Do not dispose of batteries in a fire as they may explode.

Manufacturer: ASBIS/С Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

WARRANTY RESPONSIBILITY

The warranty period starts from the date of purchase of the product from the authorized Canyon distributor. The date of purchase is specified on your sales receipt or delivery note. Repair, replacement or refunds within the period of warranty are made at the discretion of Canyon. To obtain warranty service the product is to be returned to the distributor at the place of purchase together with the receipt of purchase (sales receipt or delivery note). The further information regarding the use and warranty terms is available on the site: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Troubleshooting

Проблем	Решение
PB не зарежда	1) Проверете последователността на свързване към зарядното устройство (за зареждане). 2) Уверете се, че контактите на зарядното са добре свързани с PB и не са замърсени.

Ако горепосочените мерки не дадат резултат, моля свържете се с техническата поддръжка на уеб-сайта на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>.

Дата на производство: вижте на опаковката. Произход: Китай.

Съгласно местните разпоредби вашите продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (of other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/serifikatsii/> или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адрес support@canyon.eu или в чат на уеб страницата canyon.eu/user-help-desk.

DEU

Sehr geehrter Kunde!
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des TM Canyon-Geräts. Es wird empfohlen, dieses Handbuch vollständig zu lesen, um das Produkt optimal nutzen zu können. Für weitere Informationen über Canyon-Produkte besuchen Sie bitte unsere Website: <http://canyon.eu>

Benutzerhandbuch, Powerbank (im Folgenden als PB bezeichnet)

Technische Daten:

- Magnetische kabellose Powerbank PB-510
- Kapazität: 10000mAh, 38,5 Wh
- Type-C Ausgang: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W)
- Type-C Eingang: 5V/2.4A, 9V/2A
- Kabellose Ausgabe: 15W

1. Lieferumfang (Abb. 1)

- 1 Powerbank
- 1 Typ-C-Kabel
- 1 Benutzerhandbuch

2. LED-Anzeigen (Abb. 2)

- 1 Die LED-Anzeigen für den Akkubetrieb leuchten auf, wenn Sie die Einschalttaaste leicht drücken.

3. Aufladen der Powerbank (Abb. 3)

- 1 Schließen Sie den USB/Lightning Anschluss (separat erhältlich) oder USB/L

DEU

kompatibel USB-Batterie oder Computer. Verbinden Sie Lightning/USB Type-C-Konnetektor mit dem Anschluss des PB-Ladegeräts. Während des gesamten Ladevorgangs leuchten die Leuchtdiagnosen auf und die LED-Anzeige blinkt, um die Stufe des Ladevorgangs anzuzeigen.

3.2 Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie zunächst das kompatible Ladegerät vom PB, und ziehen Sie es dann aus der Steckdose. Halten Sie den Stecker, aber nicht das Kabel fest, wenn Sie das Ladegerät ausziehen.

4. Laden von USB-Geräten (Abb. 4)

- 1 Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem PB über das im Lieferumfang der Powerbank enthaltene Kabel oder ein kompatibles USB Type-C-Anschluss mit dem Anschluss des PB-Ladegeräts. Während des gesamten Ladevorgangs leuchten die Leuchtdiagnosen auf und die LED-Anzeige blinkt, um die Stufe des Ladevorgangs anzuzeigen.
- 2 Wenn die externe Batterie entladen ist, leuchten nach und nach weniger Lichter auf.

Wenn Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist, nehmen Sie bitte den Akku heraus.

5. Kabelloses Laden (Abb. 5)

- 1 Schalten Sie das Ladegerät durch Drücken der Einschalttaaste ein.
- 2 Legen Sie Ihr kompatibles Gerät auf das Ladegerät mit dem Display nach oben. Platzieren Sie Ihr Gerät in der Mitte des Ladepads.
- 3 Nach einige Sekunden beginnt das Gerät zu laden.
- 4 Wenn der Akku Ihres Geräts vollständig geladen ist, nehmen Sie es ab und ziehen Sie es dann aus der Steckdose.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden:

- 1 Setzen Sie den PB nicht übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser oder

ENG

do not expose it to direct sunlight.

4) The product is to be connected to power supply of the type specified in the owner's manual only.

5) Clean the device only with dry cloth.

WARNING

- 1 Do not disassemble the enclosure. The battery may explode when damaged. It is not recommended to attempt to repair the device yourself, which will result in injury or death.
- 2 The power bank must be stored in location with temperature ranging between 15 to 25°C for optimal performance. Too high/low temperature results in the loss of capacity and shorter lifetime of the battery. A device with an excessively heated or cooled battery may not work temporarily.
- 3 Do not dispose of batteries in a fire as they may explode.

Manufacturer: ASBIS/С Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

WARRANTY RESPONSIBILITY

The warranty period starts from the date of purchase of the product from the authorized Canyon distributor. The date of purchase is specified on your sales receipt or delivery note. Repair, replacement or refunds within the period of warranty are made at the discretion of Canyon. To obtain warranty service the product is to be returned to the distributor at the place of purchase together with the receipt of purchase (sales receipt or delivery note). The further information regarding the use and warranty terms is available on the site: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Troubleshooting

Проблем	Лъшение
Die Powerbank ladet nicht auf	1) Halten Sie die Reihenfolge der Anschlüsse ein, wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen (zum Aufladen). 2) Vergewissern Sie sich, dass die Kontakte der Powerbank fest auf die Kontakte des Ladegeräts passen und nicht verschmutzt sind.

Wenn die oben genannten Maßnahmen nicht helfen, das Problem zu lösen, wenden Sie sich bitte an den Support-Service auf der Canyon-Website: <http://canyon.eu/ask-your-question/>.

Herstellungsdatum: (siehe auf der Verpackung). Hergestellt in China. Gemäß den örtlichen Vorschriften muss Ihr Produkt und/oder seine Batterie getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, führen Sie es einer von den örtlichen Behörden bestimmten Recyclinganlage zu.

Wenn Sie Fragen haben, wir sind froh diese zu beantworten, bevor Sie Ihr Gerät in den Laden bringen, senden Sie uns bitte eine E-Mail an support@canyon.eu oder chatten Sie mit uns unter canyon.eu/user-help-desk.

EST

Haig kliendid!
Olenesovitud TM Canyon toote ostu puhul. Soovitame seadme paremaks kasutamiseks käesolevat kasutusjuhend lüppani läbi lugeda. Lisainfo Canyon-toodete kohta leiate meie internetilehel: <http://canyon.eu>

Kasutusjuhend. Toitepank (edaspidi PB)

Spetsifikatsioonid

- Magnetiline traaditu toitepank PB-510
- Võimsus: 10000mAh, 38,5 Wh
- Tüüpi C väljund: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W)
- Tüüpi C sissevõtt: 5V/2.4A, 9V/2A
- Kabellose väljund: 15W

1. Pakend (pilt 1)

- 1 Akupank
- 1 Type-C USB kaabel
- 1 Kasutusjuhend

2. LED indikaatorid (pilt 2)

- 1 Laetud akupanga LED indikaatorid lülituvad sisse, kui ON/OFF nuppu vajutada üks kord.

3. Akupanga laadimine (pilt. 3)

- 1 Ühendage akupanga ühilduv USB/Lightning laadija (ei sisaldu komplektis)

EST

kompatibil USB-Batterie oder Computer. Verbinden Sie Lightning/USB Type-C-Konnetektor mit dem Anschluss des PB-Ladegeräts. Während des gesamten Ladevorgangs leuchten die Leuchtdiagnosen auf und die LED-Anzeige blinkt, um die Stufe des Ladevorgangs anzuzeigen.

3.2 Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie zunächst das kompatible Ladegerät vom PB, und ziehen Sie es dann aus der Steckdose. Halten Sie den Stecker, aber nicht das Kabel fest, wenn Sie das Ladegerät ausziehen.

4. Laden von USB-Geräten (Abb. 4)

- 1 Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem PB über das im Lieferumfang der Powerbank enthaltene Kabel oder ein kompatibles USB Type-C-Anschluss mit dem Anschluss des PB-Ladegeräts. Während des gesamten Ladevorgangs leuchten die Leuchtdiagnosen auf und die LED-Anzeige blinkt, um die Stufe des Ladevorgangs anzuzeigen.
- 2 Wenn die externe Batterie entladen ist, leuchten nach und nach weniger Lichter auf.

Wenn Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist, nehmen Sie bitte den Akku heraus.

5. Kabelloses Laden (Abb. 5)

- 1 Schalten Sie das Ladegerät durch Drücken der Einschalttaaste ein.
- 2 Legen Sie Ihr kompatibles Gerät auf das Ladegerät mit dem Display nach oben. Platzieren Sie Ihr Gerät in der Mitte des Ladepads.
- 3 Nach einige Sekunden beginnt das Gerät zu laden.
- 4 Wenn der Akku Ihres Geräts vollständig geladen ist, nehmen Sie es ab und ziehen Sie es dann aus der Steckdose.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden:

- 1 Setzen Sie den PB nicht übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser oder

ENG

do not expose it to direct sunlight.

4) The product is to be connected to power supply of the type specified in the owner's manual only.

5) Clean the device only with dry cloth.

WARNING

- 1 Do not disassemble the enclosure. The battery may explode when damaged. It is not recommended to attempt to repair the device yourself, which will result in injury or death.
- 2 The power bank must be stored in location with temperature ranging between 15 to 25°C for optimal performance. Too high/low temperature results in the loss of capacity and shorter lifetime of the battery. A device with an excessively heated or cooled battery may not work temporarily.
- 3 Do not dispose of batteries in a fire as they may explode.

Manufacturer: ASBIS/С Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

WARRANTY RESPONSIBILITY

The warranty period starts from the date of purchase of the product from the authorized Canyon distributor. The date of purchase is specified on your sales receipt or delivery note. Repair, replacement or refunds within the period of warranty are made at the discretion of Canyon. To obtain warranty service the product is to be returned to the distributor at the place of purchase together with the receipt of purchase (sales receipt or delivery note). The further information regarding the use and warranty terms is available on the site: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Troubleshooting

Проблем	Лъшение
Laadimist ei toimu	1) Akupanga laadimise järgi juhuiseid, mis kirjas esepool punktis 3. 2) Veendu, et akupanga ja laadimiskaabli kontaktid ei ole märdunud ning on korrektselt ühendatud.

Kui ülalpool toodud loetelus olevad soovitusel ei olnud abiks, siis kontakteeru tootjaga: <http://canyon.eu/ask-your-question/>.

Tootmiskuupäev (vaata pakendilt). Toodetud Hiinas

Vastavalt kohalikele eeskirjadele tuleb teie toode ja/või selle aku kodumajapidamisesajamatest eraldi ära visata. Kui selle toote kasutuskiga on lõppenud, viige kohalike ametiasutuste määratud ringlusse võtmisusutusse.

Kui teil on küsimusi, saate meie e-kirja aadressil support@canyon.eu või vestle meie aadressil canyon.eu/user-help-desk, enne kui te oma seadme kasutusse viima hakkate.

ELL

Αγαπητοί πελάτες!
Χαίρομαστε για την αγορά της συσκευής TM Canyon. Συνιστάται να διαβάσετε ο χρήστης το παρόν χειρωνακτικό εγχειρίδιο για να μπορεί να χρησιμοποιήσει πλήρως το προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα Canyon, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας: <http://canyon.eu>

Εγχειρίδιο χρήσης. Τραπέζια μπαταρία (εφεξής PB)

Προδιαγραφές

- Μαγνητική ασύρματη τραπεζική ενέργεια PB-510
- Χωρητικότητα: 10000mAh, 38,5 Wh
- Έξοδος τύπου C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W)
- Είσοδος Type-C: 5V/2.4A, 9V/2A
- Ασύρματη έξοδος: 15W

1. Πακέτο (εικ. 1)

- 1 Τραπεζική μπαταρία
- 1 Type-C USB καλώδιο
- 1 Εγχειρίδιο χρήσης

2. Ενδεικτικές Λυχνίες LED (εικ. 2)

- 1 Οι ενδεικτικές λυχνίες LED μπαταρίας ενεργείας θα αναμύουν παύσιματα, ελαφρά το κλικ του κουμπιού.

3. Φόρτιση μπαταρίας ενέργειας (pic. 3)

- 1 Συνδέστε το USB/Lightning (αγοράζεται ξεχωριστά) ή το USB/Type-C (περιλαμβάνεται) σε συμβατό φορητό USB ή υπολογιστή. Συνδέστε το βύσμα

ELL

kompatibil USB-Batterie oder Computer. Verbinden Sie Lightning/USB Type-C-Konnetektor mit dem Anschluss des PB-Ladegeräts. Während des gesamten Ladevorgangs leuchten die Leuchtdiagnosen auf und die LED-Anzeige blinkt, um die Stufe des Ladevorgangs anzuzeigen.

3.2 Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie zunächst das kompatible Ladegerät vom PB, und ziehen Sie es dann aus der Steckdose. Halten Sie den Stecker, aber nicht das Kabel fest, wenn Sie das Ladegerät ausziehen.

4. Laden von USB-Geräten (Abb. 4)

- 1 Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem PB über das im Lieferumfang der Powerbank enthaltene Kabel oder ein kompatibles USB Type-C-Anschluss mit dem Anschluss des PB-Ladegeräts. Während des gesamten Ladevorgangs leuchten die Leuchtdiagnosen auf und die LED-Anzeige blinkt, um die Stufe des Ladevorgangs anzuzeigen.
- 2 Wenn die externe Batterie entladen ist, leuchten nach und nach weniger Lichter auf.

Wenn Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist, nehmen Sie bitte den Akku heraus.

5. Kabelloses Laden (Abb. 5)

- 1 Schalten Sie das Ladegerät durch Drücken der Einschalttaaste ein.
- 2 Legen Sie Ihr kompatibles Gerät auf das Ladegerät mit dem Display nach oben. Platzieren Sie Ihr Gerät in der Mitte des Ladepads.
- 3 Nach einige Sekunden beginnt das Gerät zu laden.
- 4 Wenn der Akku Ihres Geräts vollständig geladen ist, nehmen Sie es ab und ziehen Sie es dann aus der Steckdose.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden:

- 1 Setzen Sie den PB nicht übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser oder

ENG

do not expose it to direct sunlight.

4) The product is to be connected to power supply of the type specified in the owner's manual only.

5) Clean the device only with dry cloth.

WARNING

- 1 Do not disassemble the enclosure. The battery may explode when damaged. It is not recommended to attempt to repair the device yourself, which will result in injury or death.
- 2 The power bank must be stored in location with temperature ranging between 15 to 25°C for optimal performance. Too high/low temperature results in the loss of capacity and shorter lifetime of the battery. A device with an excessively heated or cooled battery may not work temporarily.
- 3 Do not dispose of batteries in a fire as they may explode.

Manufacturer: ASBIS/С Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

WARRANTY RESPONSIBILITY

The warranty period starts from the date of purchase of the product from the authorized Canyon distributor. The date of purchase is specified on your sales receipt or delivery note. Repair, replacement or refunds within the period of warranty are made at the discretion of Canyon. To obtain warranty service the product is to be returned to the distributor at the place of purchase together with the receipt of purchase (sales receipt or delivery note). The further information regarding the use and warranty terms is available on the site: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Troubleshooting

Τεύχος	Λύση
To power bank δεν φορτίζει	1) Τηρήστε τη σειρά των συνδέσεων κατά τη σύνδεση d'alimentation (για φόρτιση). 2) Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές του power bank εφάπτονται καλά με τις επαφές του φορητού και ότι δεν είναι βρώμικες.

Εάν τα παραπάνω μέτρα δεν βοηθήσουν στην επίλυση του προβλήματος, επικοινωνήστε με την υπηρεσία υποστήριξης στην ιστοσελίδα του Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>.

Ημερομηνία κατασκευής: (βλέπε στη συσκευασία). Κατασκευάζεται στην Κίνα.

Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν σας ή/και η μπαταρία του πρέπει να απορριπθούν χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, μεταφέρετέ το σε μια εγκατάσταση ανακύκλωσης που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Εάν έχετε οποιαδήποτε ερωτήσεις πριν επιστρέψετε τη συσκευή σας στο κατάστημα, στείλετε μας email στο support@canyon.eu ή μπορείτε να συνομιλήσετε μαζί μας στην ιστοσελίδα canyon.eu/user-help-desk.

FRA

Cher client !
Félicitations pour votre achat de l'appareil TM Canyon. Il est recommandé à l'utilisateur de lire entièrement ce manuel afin d'utiliser pleinement le produit. Pour plus d'informations sur les produits Canyon, veuillez consulter notre site web : <http://canyon.eu>

Manuel du propriétaire. Banque d'alimentation (ci-après dénommée PB)

Spécifications

- Banque d'énergie magnétique sans fil PB-510
- Capacité : 10000 mAh, 38,5 Wh
- Sortie de type C : 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W

